

Woordenlijst Klas 4:

Extra leerstof bij overhoringen

SO Block 1+2: = nummer 18 + 19

SO Block 3+4: = nummer 20 + 21

SO Block 5+6: = nummer 36 + 38

SO Block 7+8: = nummer 43 + 44

SO Block 14: = nummer 45 + 46

SO Block 15: = nummer 49 + 50

SO Block 16: = nummer 51 + 54

SO Block 17: = nummer 55 + 56

Deze woordenlijst inclusief het laatste blad 'losse woorden' moet je ook kennen voor schoolexamen 3:

18 Eigenschaften: goede en slechte 1

A

Ich kann mich nicht daran erinnern. Mein Gedächtnis lässt mich im Stich.	das Gedächtnis	het geheugen
Morgen findet für den verstorbenen Mitschüler die Gedächtnisfeier statt.	die Gedächtnisfeier	de herdenkingsplechtigheid
Durch seine Liebenswürdigkeit weiß er alle seine Klassenkameraden für sich zu gewinnen.	die Liebenswürdigkeit	de beminnelijkheid, de vriendelijkheid
Er hat die Fähigkeit , ein Spitzensportler zu werden.	die Fähigkeit	de capaciteit, het talent
Mein Bruder entwickelt sich zu einem fähigen Juristen.	fähig	bekwaam
Der Sterbende war nicht mehr fähig , etwas zu sagen.	fähig	in staat
Der Streber steht gerne im Vordergrund .	der Vordergrund	de voorgrond
Diese Frage wurde nur vordergründig besprochen.	vordergründig	oppervlakkig
Er gab an über seine sportlichen Erfolge.	angeben	opscheppen, pochen
Der Betrüger war angeblich als Bankkaufmann tätig.	angeblich	zogenaamd
Er prahlte mit seinen vielen Freundinnen.	prahlen mit	opscheppen over
Der Junge war seiner Freundin gegenüber sehr nachgiebig .	nachgiebig	toegevend
Er gibt stets all ihren Wünschen nach .	nachgeben	toegeven aan
Wir müssen versuchen, den Trotz des Jungen zu brechen.	der Trotz	de koppigheid
Trotzig hielt er an seiner Meinung fest.	trotzig	koppig

B

Er fühlte sich in seiner Ehre verletzt .	verletzen	kwetsen
Das liegt nicht in meiner Natur .	die Natur	de aard
Gemeinheit ist ein falscher Charakterzug .	der Charakterzug	de karaktertrek
Mürrisch blickte er vor sich hin.	mürrisch	nors
Die Studenten mürren über das Essen in der Mensa.	mürren	mopperen
Ausdauer ist die Grundlage des sportlichen Erfolgs.	die Ausdauer	het uithoudingsvermogen
Können Sie Ihr Versprechen einhalten?	das Versprechen	de belofte
Was ich verspreche , das halte ich (ein).	versprechen	beloven
Wir haben uns angestrengt , das Ziel zu erreichen.	sich anstrengen	zich inspannen
Wir legen großen Wert auf Ehrlichkeit.	Wert legen auf	prijs stellen op
Ich hoffe, dass Sie dem Druck gewachsen sind.	gewachsen	opgewassen tegen

19 Eigenschaften: goede en slechte 2

A

Ich habe **mich** in ihm **getäuscht**.
Seine Worte können **darüber** nicht **hinweg-
täuschen**, dass ich ihm noch immer nicht traue.
Ronaldo **täuschte** trickreich die gesamte Abwehr
und schoss den Ball ins Tor.
Dieser Mensch steckt voller **Tücken**.

Ich kann mich hier in der Firma gut **entfalten**.
Ich bin heute guter **Laune**.
Der Mann wirkt in letzter Zeit ziemlich **launisch**.
Der Pfarrer hielt eine **launige** Predigt.
Es fiel mir nicht leicht, den Fehler **einzugestehen**.
Sie will nicht **wahrhaben**, dass sie sich geirrt hat.
Der Angeklagte hat (seine Tat) **gestanden**.
Meine Großmutter ist ganz modern; sie gibt sich dem
Neuen ganz **aufgeschlossen**.
Die Niederlande waren im 17. Jahrhundert bekannt
für ihre **Toleranz**.

sich täuschen
**darüber hinweg-
täuschen**
täuschen

die Tücke

entfalten
die Laune
launisch
launig
eingestehen
wahrhaben
gestehen

aufgeschlossen
die Toleranz

zich vergissen
verbloemen,
verhullen
misleiden

de gemeenheid,
de geniepigheid
ontplooiën
het humeur
humeurig
luimig, komisch
bekennen
toegeven
bekennen

open, toegankelijk
de verdraag-
zaamheid

B

Ihre Leistung ist als **überdurchschnittlich** zu
bewerten.
Ich weiß Ihre Höflichkeit sehr zu **schätzen**.
Sie brauchen mir darüber keinen **Vorwurf** zu
machen.
Die Eltern **warfen** ihrem Sohn **vor**, dass er faul war.
Sie reagiert auf jeden positiven **Anreiz**.
Der Junge zeigt ein vorbildliches **Verhalten**.
Unser Direktor ist ein **großzügiger** Mensch.
Er versucht denn auch, im **Einklang** mit den Eltern
zu leben.
Er **nahm** die Kritik gelassen **hin**.
Dieser Mensch handelt vor allem aus **Eigennutz**.
Der Polizist zeigte ein **weiches** Herz.
Unbeirrt setzten die Kinder ihr Spiel fort.
Wir wurden durch seine Worte **irreführt**.

**überdurch-
schnittlich**
schätzen
der Vorwurf

vorwerfen
der Anreiz

das Verhalten
großzügig
der Einklang

hinnehmen
der Eigennutz
weich
unbeirrt
irreführen

meer dan
gemiddeld
waarderen
het verwijt

verwijten
de prikkel, de
stimulans
het gedrag
ruimdenkend
de harmonie

accepteren
het eigenbelang
zacht, zachtmoedig
onverstoorbaar
misleiden

20 Eten en drinken

A

Das Essen war besonders schmackhaft .	schmackhaft	smakelijk
Ob etwas schön ist oder nicht, das ist im Grunde Geschmackssache .	Geschmackssache	een kwestie van smaak
Ich fand das Essen ekelhaft .	ekelhaft	walgelijk
Schon der Geruch von Rosenkohl ekelt mich an .	anekeln	doen walgen
Anfangs hatte ich eine Abneigung gegen Sauerkraut, aber nun finde ich es sogar lecker.	die Abneigung	de afkeer
Er setzte beim Essen von Sauerkraut eine saure Miene auf.	die Miene	het gezicht, de gezichtsuitdrukking
Haben Sie sich schon entschieden ?	sich entscheiden	een keuze maken
In dieser Sache kann nur der Direktor entscheiden .	entscheiden	beslissen
Was empfehlen Sie uns als Nachtisch?	empfehlen	aanbevelen
Ich kann ein Empfehlungsschreiben meines Dozenten vorlegen.	das Empfehlungsschreiben	de aanbevelingsbrief
Der Genuss von Alkohol ist in arabischen Ländern verpönt .	verpönt	streng verboden
Deutsches Bier muss nach dem Reinheitsgebot hergestellt werden.	herstellen	vervaardigen
Deutsches Bier darf keine chemischen Zutaten enthalten.	die Zutat	het ingrediënt

B

Das Essen ist scharf gewürzt .	gewürzt	gekruid
Er wusste seine Rede mit schönen Anekdoten zu würzen .	würzen	kruiden
In der Kürze liegt die Würze .	die Würze	de kracht
Der Chefkoch hat einen guten Ruf .	der Ruf	de reputatie
Das Essen war ausgezeichnet .	ausgezeichnet	uitstekend
Der Politiker wurde mit dem Nobelpreis ausgezeichnet .	auszeichnen	onderscheiden
Ein Keller ist ein guter Raum für die Lagerung von Obst.	die Lagerung	de opslag
Dieser Wein hat mehrere Jahre gelagert .	lagern	(opgeslagen) liggen
Wir möchten zuerst den Durst löschen .	löschen	lessen
Die Feuerwehr hat das Feuer gelöscht .	löschen	blussen
In diesem Restaurant serviert man herkömmliche Speisen.	herkömmlich	traditioneel
Der Kranke muss künstlich ernährt werden.	ernähren	voeden
Dieses Restaurant erfüllt auch Ihre Sonderwünsche .	der Sonderwunsch	de speciale wens

21 Feestelijkheden

A

Weihnachten fällt auf den 25. Dezember.
Allerheiligen ist ein christlicher **Feiertag**.
Zu Weihnachten **schmücken** wir den Weihnachtsbaum.

Die **Feierlichkeiten** werden zwei Tage dauern.
Wegen Krankheit des Jubilars musste die **Feier** abgesagt werden.

Ist der Glaube an den Weihnachtsmann **überholt**?

Zu **Ostern** feiern die Christen die Auferstehung Christi.

Er gratulierte mir **nachträglich** zum Geburtstag.
Der Vorsitzende wird eine **Festrede** halten.

Zu Karneval zieht ein **Umzug** durch die Stadt.
Meine Eltern feiern ihre silberne **Hochzeit**.

Die ganze Stadt **prangte** im Festschmuck.

**Weihnachten
der Feiertag
schmücken**

Kerstmis
de feestdag
versieren

**die Feierlichkeit
die Feier**

de festiviteit
de viering,
het feest
achterhaald,
verouderd
Pasen

überholt

Ostern

**nachträglich
die Rede**

achteraf
de rede,
de toespraak
de optocht
de bruiloft,
het huwelijksfeest
prijken

**der Umzug
die Hochzeit**

prangen

B

Durch den Regen fiel die **Veranstaltung** ins Wasser.
Die Schüler haben einen Diskoabend **veranstaltet**.
Die Gesellschaft war in **heiterer** Stimmung.
Die Antwort erregte allgemeine **Heiterkeit**.
Das Programm des Festes steht jetzt **endgültig** fest.
Ich möchte das Glas **heben** auf unseren Jubilar.
Der Werbespot hat den Umsatz erheblich **gehoben**.

Sie bewegt sich gern in **gehobenen** Kreisen.
Das Geburtstagskind wurde mit Geschenken **überschüttet**.

Es war gestern Abend sehr **gemütlich**.
Ich habe mit meinen Freundinnen gemütlich **geplaudert**.

Die laute Musik **übertönte** das Plaudern der Gäste.
Der schönste Platz ist immer an der **Theke**.

**die Veranstaltung
veranstalten
heiter
die Heiterkeit
endgültig
heben
heben**

het evenement
organiseren
opgewekt
de vrolijkheid
definitief
heffen
verhogen,
bevorderen
voornaam, deftig

gehoben

**überschütten
gemütlich**

overladen
gezellig

**plaudern
übertönen
die Theke**

praten, kletsen
overstemmen
de bar

36 Onderwijs en opvoeding 2

A

Lesen **fördert** die sprachliche Entwicklung.
Morgen werden wir in Deutsch **geprüft**.
Ich habe morgen eine mündliche **Prüfung** in
Deutsch.

Der Lehrer ging auf alle **Einzelheiten** ein.
Das Ergebnis **entspricht** völlig meinen Erwar-
tungen.

Ich habe ein **Zeugnis** mit nur guten Noten.
Wir sind mit deinen **Leistungen** durchaus zu-
frieden.

Wegen des schönen Wetters haben wir **die Schule**
geschwänzt.

Kinder sind bis zum 17. Lebensjahr **schulpflichtig**.
Der Schüler hat den Unterricht **unentschuldigt**
versäumt.

In vielen **Gesamtschulen** ist Englisch Pflichtfach.

Sie hat **das Examen bestanden**, sei es nur knapp.

Ich muss für morgen eine **Klausurarbeit** in
Mathematik schreiben.

fördern
prüfen
die Prüfung

die Einzelheit
entsprechen

das Zeugnis
die Leistung

die Schule
schwänzen
schulpflichtig
unentschuldigt

die Gesamtschule

ein Examen
bestehen
die Klausurarbeit

bevorderen
toetsen, testen
toets, tentamen,
examen
het detail
overeenkomen met

het rapport
de prestatie

spijbelen

leerplichtig
zonder geldige
reden

+/- de scholen-
gemeenschap
slagen voor een
examen
de schriftelijke
toets

B

Der Schüler **zögerte** mit seiner Antwort.
Unsere Tochter besucht die **Hauptschule**.
Die Schule ist mit modernsten Computern **ausge-
stattet**.

Nach dem **Abitur** will sie Chemie studieren.
Ich habe vor zwei Jahren das Studium **absolviert**.

Die **Absolventen** treffen sich jedes Jahr zum
Klassentreffen.

Unser Sohn leidet an **Lese- und Schreibschwäche**.

Die Mathearbeit wurde mit einer guten Note
bewertet.

Grete **zeichnet sich** durch ihre guten Noten aus.
Mein Bruder ist bei der Prüfung **durchgefallen**.

Ohne allzu große **Anstrengung** habe ich das
Examen bestanden.

Der Lehrer hat bei mir einige Fehler **übersehen**.

zögern
die Hauptschule
ausstatten

das Abitur
absolvieren

der Absolvent

die Lese- und
Schreibschwäche
bewerten

sich auszeichnen
durchfallen
die Anstrengung

übersehen

aarzelen
+/- vmbo-school
inrichten

het eindexamen
(met succes)
afsluiten
de afgestudeerde

de dyslexie

waarderen,
beoordelen
zich onderscheiden
zakken
de inspanning

over het hoofd
zien

38 Opvoeding en gezin 1

A

Die Eltern gaben ihren Kindern eine gute **Erziehung**.

Das Kind war **wohlerzogen**.

Eltern **prägen** in hohem Maße den Charakter ihrer Kinder.

Nur der Staat darf Münzen **prägen**.

So etwas kann man einem Kind nicht **zumuten**.

Wir dürfen unseren Kindern diese Last nicht **aufbürden**.

Sie brach unter der schweren **Bürde** beinahe zusammen.

Er **gleicht** seinem Vater im Aussehen und im Charakter.

Der Sohn **ähnelt** dem Vater.

Die **Ähnlichkeit** mit seinem Vater ist verblüffend.

Die Zwillinge **sehen sich ähnlich**.

Etwas **Ähnliches** habe ich noch nicht erlebt.

die Erziehung

de opvoeding

wohlerzogen

welopgevoed
vormen

prägen

prägen

slaan

zumuten

vergen van

aufbürden

op de schouders

die Bürde

leggen

de last

gleichen

lijken op

ähneln

lijken op

die Ähnlichkeit

de gelijkenis

sich ähnlich sehen

op elkaar lijken

ähnlich

dergelijk

B

Aus der Kinderperspektive **betrachtet** sehen Dinge manchmal ganz anders aus.

Die Mutter versuchte, das weinende Kind zu **beruhigen**.

Kinder entwickeln erst allmählich ihre **Fähigkeiten**.

Wir suchen für unsere Firma einen **fähigen** Verkaufsleiter.

Das Kind hat die Gefahr richtig **eingeschätzt**.

Viele Kinder sind heute **überfordert**.

Wer übt die elterliche **Gewalt** über das Waisenkind aus?

Bei uns **verwaltet** Mutter die Finanzen der Familie. Das **Waisenkind** wurde von den Pflegeeltern liebevoll erzogen.

Dem Waisenkind wurde ein **Vormund** zugewiesen. Junge Leute lassen sich heute kaum noch **bevormunden**.

Der junge Verbrecher wurde für **mündig** erklärt.

betrachten

bekijken

beruhigen

kalmeren

die Fähigkeit

de capaciteit,

fähig

het talent

bekwaam

einschätzen

inschatten

überfordern

overbelasten

die Gewalt

het gezag

verwalten

beheren

das Waisenkind

de wees

der Vormund

de voogd

bevormunden

bevoogden,

mündig

betuttelen

volwassen

43 Samen leven 1

A

Der Mensch ist ein **geselliges** Wesen.
Zu Weihnachten ist es bei uns sehr **gemütlich**.
Liebe ist die **Begegnung** zweier Herzen.
Die Fabrikleitung **begegnete** dem Personal äußerst
freundlich.

Hans ist unser **gemeinsamer** Freund.
Wir wollen das Problem **gemeinsam** lösen.
Wir befinden uns in guter **Gesellschaft**.
Meine Schwester arbeitet bei einer Versicherungs-
gesellschaft.

Meine Oma ist **gesellschaftlich** noch immer sehr
aktiv.

Der junge Mann **machte** den Eltern seiner Freundin
seine Aufwartung.
Sie **zeigte** ihrem Exfreund **die kalte Schulter**.

Ich muss **mich** leider von Ihnen **verabschieden**.
Der Mann wurde aus seinem Amt **verabschiedet**.

gesellig sociaal
gemütlich gezellig
die Begegnung de ontmoeting
begegnen bejegenen

gemeinsam gemeenschappelijk
gemeinsam samen
die Gesellschaft het gezelschap

die Gesellschaft de maatschappij
gesellschaftlich sociaal

seine Aufwartung zijn opwachting
machen maken bij
die kalte Schulter de rug toekeren,
zeigen negeren
sich verabschieden afscheid nemen
verabschieden ontslaan

B

Frau Drach ist die **Gattin** von Erich Drach.
Ihre Frau ist eine vorzügliche **Gastgeberin**.
Die beiden Freundinnen **ergänzen sich** vortrefflich.
Ich möchte zu diesem Bericht noch einige
Ergänzungen machen.

Wir **unterhielten uns** über alle möglichen Themen.
Zu solchen Kreisen habe ich keine **Beziehungen**.

In dieser **Beziehung** hast du recht.
Jeder **einzelne** Mensch soll das für sich entscheiden.

Wir müssen über die **Einzelheiten** noch sprechen.
Was Ihre Bemerkung betrifft, ich **stimme** Ihnen **bei**.

Ich möchte dem Verein gern **beitreten**.

die Gattin de echtgenote
die Gastgeberin de gastvrouw
sich ergänzen elkaar aanvullen

die Ergänzung de aanvulling
sich unterhalten spreken
die Beziehung de relatie,
de connectie
die Beziehung het opzicht
einzelne afzonderlijk,
individueel
die Einzelheit het detail
beistimmen instemmen met,
het eens zijn met
beitreten toetreden tot,
lid worden van

44 Samen leven 2

A

Ich habe immer ein gutes **Verhältnis** zu meinen Eltern gehabt.
 Die Strafe stand in keinem **Verhältnis** zu seiner Schuld.
 Meine finanziellen **Verhältnisse** sind in Ordnung.
 Die Sache **verhält sich** anders, als Sie glauben.
 Es kam zwischen den Partnern zu einem offenen **Bruch**.
 Durch diesen Vorfall ging die Freundschaft **in die Brüche**.
 Wir befinden uns in **anständiger** Gesellschaft.
 Mit großer **Zuneigung** pflegte die Frau ihren kranken Vater.
 Die ganze **Sippe** war zur goldenen Hochzeit eingeladen worden.
 Mein Vertrauen zu dir ist **erschüttert**.
 So ein **Zwischenfall** erschüttert das Vertrauen.
 Du sollst dir deswegen keine **Vorwürfe** machen.
 Man kann mir doch wirklich nichts **vorwerfen**.

das Verhältnis de relatie
das Verhältnis de verhouding
die Verhältnisse (m.v.) de situatie, de positie
sich verhalten in elkaar zitten, zijn
der Bruch de breuk
in die Brüche gehen stukgaan
anständig fatsoenlijk
die Zuneigung de genegenheid, de liefde
die Sippe de familie
erschüttern schokken
der Zwischenfall het incident
der Vorwurf het verwijt
vorwerfen verwijten

B

Die geschiedene Frau **zog** wieder zu ihren Eltern **ein**.
Zieh die Schuhe mal **aus**. Sie sind schmutzig.
 Das Paar befand sich in einer **Ehekrise**.
Eifersucht ist in einer Ehe ein schlechter Ratgeber.
 Eine lange **Trennung** kann die Freundschaft töten.
 Hoffentlich **finden** Sie bald wieder **zueinander**.
 Das Ehepaar lebt seit einigen Monaten **getrennt**.
 Meine Eltern haben sich in bestem **Einvernehmen** getrennt.
 Wir versuchen, im **Einklang** mit den Eltern zu leben.
 Zwischen den Kindern wuchs eine tiefe **Kluft**.
 Ein ehrliches Gespräch **löst** viele Probleme.
 Die Beziehung war schon nach zwei Monaten **geplatzt**.
 Wenn ich noch mehr esse, **platze** ich.

einziehen intrekken
ausziehen uittrekken
die Ehekrise de huwelijks crisis
die Eifersucht de jaloezie
die Trennung de scheiding
zueinander finden elkaar vinden
getrennt gescheiden, apart
das Einvernehmen de verstandhouding
der Einklang de harmonie
die Kluft de kloof
lösen oplossen
platzen mislukken
platzen barsten

45 Sport en spel 1

A

Unser Verein zählt 300 **Mitglieder**.
Der Athlet verfügt über eine große **Ausdauer**.

Der Trainer fordert von seinen Spielern **unbedingt**
ten Gehorsam.

2 - 0 ist ein gutes **Ergebnis**.
Nähere **Angaben** über das Ergebnis fehlen noch.
Thomas spielt Handball, seine Freundin **gleichfalls**.
Eine andere Taktik hätte nicht genutzt, wir hätten
ohnehin verloren.

Die Spieler haben **sich** völlig **verausgabt**.
Der Sportler fragt sich manchmal, ob sich die ganze
Schinderei lohnt.

Den richtigen Fußballfan **erkennt** man am Outfit.
Ich **komme** mit dem Trainer nicht mehr **aus**.
Eine Mannschaft im Sport trägt **einheitliche**
Kleidung.

das **Mitglied**
die **Ausdauer**

unbedingt

das **Ergebnis**
die **Angaben**
gleichfalls

ohnehin
sich **verausgaben**

die **Schinderei**
erkennen
auskommen
einheitlich

het lid
het uithoudings-
vermogen
onvoorwaardelijk

het resultaat
de gegevens
eveneens

toch (wel)
zich geven

de afbeulerij
herkennen
overweg kunnen
uniform

B

Diese sportliche **Veranstaltung** wird viele Zuschauer
ziehen.

Beim Sport kann man richtig **schwitzen**.
Die Heimmannschaft war weit **überlegen**.

Unser Team **war** dem Druck des Gegners nicht
gewachsen.

Sie **unterlag** ihrer Gegnerin mit zwei Mal 6:3.
Er hat in seinem Leben viel **geleistet**.
Die **Begeisterung** nach dem Sieg kannte keine
Grenzen.

Für diesen Sport kann ich **mich** nicht **begeistern**.
Der Verein wurde vor 20 Jahren **gegründet**.
Das Länderspiel wird in Hamburg **ausgetragen**.
Der **Vorstand** unseres Vereins ist zurückgetreten.
Nach zwei gewonnenen Spielen siegte unsere
Mannschaft **abermals**.
Krajicek **besiegte** ihre Gegnerin in drei Sätzen.

die **Veranstaltung** het evenement

schwitzen
überlegen

gewachsen sein

unterliegen
leisten
die **Begeisterung**

sich begeistern
gründen
austragen
der **Vorstand**
abermals

besiegen

het evenement
zweiten
superieur,
de betere
opgewassen zijn
tegen
verliezen van
presteren
het enthousiasme

warm lopen
oprichten
spelen, houden
het bestuur
nogmaals,
opnieuw
winnen van

46 Sport en spel 2

A

Für den verkauften Spieler soll ein Ersatz gefunden werden.	der Ersatz	de vervanging
Er saß als Ersatzspieler auf der Bank.	der Ersatzspieler	reservespeler
Der Läufer schonte seine Kräfte für den Endspurt.	schonen	sparen, ontzien
Wir verdanken die Niederlage einer Fehleinschätzung unserer Gegner.	die Fehleinschätzung	foutieve beoordeling
Der Schiedsrichter hat eine Fehlentscheidung getroffen.	die Fehlentscheidung	de foute beslissing
Werder Bremen ist Tabellenführer .	der Tabellenführer	lijstaanvoerder
Wir haben heute ein Heimspiel .	das Heimspiel	de thuiswedstrijd
Die Tennisspielerin ist im Halbfinale ausgeschieden .	ausscheiden	uitschakelen
Der Schiedsrichter entschied auf Elfmeter.	entscheiden	beslissen
Das entscheidende Spiel zur Qualifikation ging mit 2:1 verloren.	entscheidend	beslissend
In der letzten Spielminute erzielte unser Team den Ausgleich .	der Ausgleich	de gelijkmaker
Wann wurden die Niederlande Europameister im Fußball?	der Meister	de kampioen
Unsere Stadt verfügt über ein Eisstadion.	verfügen über	beschikken over

B

Die Sportlerin weiß ihre Talente gut zu vermarkten .	vermarkten	te gelde maken
Der Torjäger verpasste diesmal die einfachsten Chancen.	verpassen	missen
Die Mannschaft versuchte mit einer Verzögerungstaktik das 1:0 zu retten.	die Verzögerung	de vertraging
Der Fußballer hat sich schwer verletzt .	verletzen	blesseren
Ich fühle mich durch diese Bemerkung sehr verletzt .	verletzen	kwetsen
Das Länderspiel wird im Zweiten Deutschen Fernsehen übertragen .	übertragen	uitzenden
Der deutsche Golf- Verband zählt eine halbe Million Mitglieder.	der Verband	de bond
Es kam auf dem Feld zu einigen Zwischenfällen .	der Zwischenfall	het incident
'Safety first' ist im Golfsport die wichtigste Verhaltensregel .	das Verhalten	het gedrag
Kameras registrierten, wer alles auf den Tribünen an den Unruhen beteiligt war .	beteiligt sein an	betrokken zijn bij
Training ist die Grundlage des sportlichen Erfolgs.	die Grundlage	de basis
Sport wird die schönste Nebensache der Welt genannt.	die Nebensache	de bijzaak

49 Tijd en uur

A

Der äußerste **Termin** ist der 10. Dezember.
Wir geben Ihnen eine **Frist** von 3 Wochen.
Sonntags besuche ich ihn **gelegentlich**.
Der Plan ist **endgültig**; daran lässt sich nichts ändern.

Neuerdings fährt er in einem anderen Auto.
Die **ehemalige** Brauerei ist jetzt ein Museum.
Dieses Thema ist **zur Zeit** sehr aktuell.
Diese Marke wurde **bislang** gut verkauft.
Diese Idee wird **dereinst** die Welt erobern.
Irgendwann muss es gelingen.
Neulich war es wieder so weit.
Er wohnt **zeitweilig** auf einem Campingplatz.
Die Polizei konnte **rechtzeitig** eingreifen.
Es dauert zwei, **allenfalls** drei Wochen.

der Termin
die Frist
gelegentlich
endgültig

de termijn
de termijn
af en toe
definitief

neuerdings
ehemalig
zur Zeit
bislang
dereinst
irgendwann
neulich
zeitweilig
rechtzeitig
allenfalls

sinds kort
vroeger
momenteel
tot nu toe
eens
eens
onlangs
tijdelijk
tijdig
hoogstens

B

Diese Programme sind **derzeit** sehr beliebt.
Ich verstehe es nicht. **Ansonsten** ist mein Hund sehr friedlich.

Diese Firma liefert immer **pünktlich**.
Der neue Film läuft **demnächst** im Kino.
Jedes **Zeitalter** hat seine Eigenheiten.
Alle **bisherigen** Bemühungen waren erfolgreich.
Warum hast du mir das nicht **vorher** gesagt?
Von vornherein war klar, wer siegen würde.
Wir danken Ihnen **im Voraus**.
Der Konflikt dauert schon ein **Jahrzehnt**.

Gegenüber dem **Vorjahr** sind die Löhne um 3% gestiegen.
Diesen Vorfall müssen Sie **unverzüglich** der Polizei melden.
Er besucht uns **nach wie vor** jeden Tag.

derzeit
ansonsten

momenteel
anders

pünktlich
demnächst
das Zeitalter
bisherig
vorher
von vornherein
im Voraus
das Jahrzehnt

stipt
binnenkort
het tijdperk
tot nu toe
van tevoren
van begin af aan
bij voorbaat
tien jaar,
het decennium
het vorig jaar

das Vorjahr

onmiddellijk

unverzüglich

nog steeds

nach wie vor

50 Vakantie en vrije tijd 1

A

Im Reiseführer finden Sie die benötigten Informationen.	der Reiseführer	de reisgids
Da finden Sie auch die wichtigsten Sehenswürdigkeiten .	die Sehenswürdigkeit	de bezienswaardigheid
Reiseveranstalter verheißen die schönsten Paradiese.	verheißen	beloven
Im Fremdenverkehrsamt erhalten sie jede Auskunft über diese Gegend.	die Auskunft	de inlichting
Haben Sie einen Veranstaltungskalender für diese Woche?	die Veranstaltung	het evenement
Der Schülerrat hat ein Schulfest veranstaltet .	veranstalten	organiseren
'Schule' ist ein schöneres Wort als Unterrichtsanstalt .	die Anstalt	de inrichting, de instelling
Fahren sie nicht hinein; dies ist eine Sackgasse .	die Sackgasse	de doodlopende straat
Wir sind mit unseren Plänen in eine Sackgasse geraten.	in eine Sackgasse geraten	op dood spoor geraten
Wir haben drei Wochen Urlaub .	der Urlaub	de vakantie
Die Sommerferien dauern bis zum 1. September.	die Ferien	de vakantie
Der junge Vater wurde drei Tage beurlaubt .	beurlaubt werden	vrij krijgen
Wir haben unseren Urlaub um eine Woche hinausgeschoben .	hinausschieben	opschuiven, uitstellen

B

Es gilt in Italien nicht als angemessen , in kurzer Hose eine Kirche zu besuchen.	angemessen	gepast
Der Finder erhält eine angemessene Belohnung.	angemessen	passend
Die Gruppe wurde von einer erfahrenen Reiseleiterin betreut .	betreuen	begeleiden
Der Sohn erhielt vor der Abreise eine Fülle von guten Ratschlägen.	die Fülle	de grote hoeveelheid
Der Wanderweg ist mit blauen Schildchen ausgeschildert.	das Schildchen	het bordje
Auf dem Gipfel des Berges steht ein Kreuz.	der Gipfel	de top
Ich bin sehr gespannt , was die Reise uns bringen wird.	gespannt	benieuwd
In Ungarn kann ich mich überhaupt nicht verständigen .	sich verständigen	zich verstaanbaar maken
Als das Feuer ausbrach, haben wir sofort die Feuerwehr verständigt .	verständigen	waarschuwen
Eine Auslandsreise dient auch dazu, mit anderen Kulturen in Berührung zu kommen.	die Berührung	het contact
Die größte Herausforderung einer Urlaubsreise ist, neue Dinge zu entdecken.	die Herausforderung	de uitdaging

51 Vakantie en vrije tijd 2

A

Es ist halb fünf. Wir **machen** Feierabend.

Ich weiß meine Freizeit gut zu **gestalten**.

Viele machen gern eine **Bildungsreise**.

Ich brauche die Ferien zur **Erholung**.

Wir haben **uns** von der schweren Arbeit gut **erholt**.

Tagelang **wanderten** wir durch die Berge.

Wir **waren im Begriff** abzufahren, als das Telefon klingelte.

Mein Onkel ist ein **leidenschaftlicher** Angler.

Mein Hobby ist meine große **Leidenschaft**.

Das Wetter ist ideal für einen **Ausflug**.

In seiner Freizeit **betätigt er sich** als Freiwilliger.

Leider **schrumpft** die Zahl derjenigen, die sich freiwillig für andere einsetzen.

Das Spiel macht den Kindern **offensichtlich** großen Spaß.

**Feierabend
machen
gestalten**

**die Bildungsreise
die Erholung
sich erholen
wandern
im Begriff sein**

**leidenschaftlich
die Leidenschaft
der Ausflug
sich betätigen
schrumpfen**

offensichtlich

ophouden (met werken)

vorm geven, besteden

de culturele reis

de ontspanning

herstellen

trekken, lopen

op het punt staan

hartstochtelijk

de hartstocht

het uitstapje

actief zijn

krimpen, dalen

blijkbaar

B

Urlaub für alle ist **selbstverständlich** geworden.

Ich habe meine Münzensammlung **um** ein seltenes Exemplar **ergänzt**.

Am Bahnhof werden Fahrräder **ausgeliehen**.

Er liegt den ganzen Abend vor der **Glotze**.

Glotzen Sie mich doch nicht so an!

Die Kinder hatten **sich** furchtbar **gelangweilt**.

Die Kinder zeichnen nach einer **Vorlage**.

Die Rezeptionistin ging auf alle Wünsche der Gäste **ungehetzt** ein.

Kurz vor der Abreise herrscht bei uns immer eine furchtbare **Hetze**.

Wegen Krankheit muss ich **auf** die Reise **verzichten**.

Wenn dir die Reise zu **beschwerlich** ist, solltest du lieber zu Hause bleiben.

Meine Eltern **halten sich** im Moment in Frankreich **auf**.

**selbstverständlich
ergänzen um**

**ausleihen
die Glotze
anglotzen**

**sich langweilen
die Vorlage
ungehetzt**

**die Hetze
verzichten auf
beschwerlich**

sich aufhalten

vanzelfsprekend
aanvullen met

verhuren
de tv, de buis

aankijken,
aangapen

zich vervelen

het voorbeeld

zonder zich te

laten opjagen

de drukte

afzien van

vermoeiend, lastig

verblijven

54 Wel en wee 1

A

Auf der Verpackung steht die Zusammensetzung der Arznei .	die Arznei	het medicijn
Dieses Mittel wird seine Wirkung nicht verfehlen.	die Wirkung	de uitwerking, het effect
Die lange Krankheit hat mich völlig erschöpft .	erschöpfen	uitputten
Der Chirurg hält einen direkten Eingriff für notwendig.	der Eingriff	de ingreep
Der Patient wurde zur Beobachtung in ein Krankenhaus gebracht.	die Beobachtung	de observatie
Ich bitte Sie, hier das Rauchen zu unterlassen .	unterlassen	achterwege laten
Rauchen gefährdet die Gesundheit.	gefährden	in gevaar brengen
Dieses Mittel gegen Grippe hat sich schon oft bewährt .	sich bewähren	zijn nut bewijzen, voldoen
Eine hartnäckige Grippe hat das Land heimgesucht .	heimsuchen	teisteren
Kaffee ist für manchen zur Droge geworden.	die Droge	de drug
Diese Lebensmittel will man mit Vitaminen anreichern .	anreichern	verrijken

B

Eine mangelhafte Ernährung führt zu Krankheiten.	mangelhaft	gebrekkig
Manche Leute leiden an chronischem Geldmangel .	der Mangel	het gebrek
Der Kranke hatte sich nach der Operation bald erholt .	sich erholen	herstellen
Nach der schweren Anstrengung brauchen wir Erholung .	die Erholung	het herstel
Sie hatte ihre Krankheit nur vorgetäuscht .	vortäuschen	voorwenden
Der Junge zittert vor Kälte.	zittern	beyen, rillen
Mein Zahn schmerzt mich.	schmerzen	pijn doen
Enge Schuhe führen zur Missbildung der Füße.	die Missbildung	de misvorming
Alkohol darf nicht zur Sucht werden.	die Sucht	de verslaving
Drogen machen süchtig .	süchtig	verslaafd
Der alte Mann ist auf die Pflege durch die Kinder angewiesen.	die Pflege	de verzorging
Das ewige Gejammer geht mir auf die Nerven .	der Nerv	de zenuw
Der Patient muss sich noch einige Wochen schonen .	sich schonen	zich ontzien

55 Wel en wee 2

A

Der Fahrer blieb beim Unfall **unverletzt**.
Peter kann nicht mitspielen, er ist **verletzt**.
Er ist sehr **anfällig** für Erkältungen.
Viele Menschen kämpfen gegen **überschüssige**
Pfunde.

Er ist **Facharzt** für innere Krankheiten.
Diese Tiere sind gut **genährt**.
Kinder **ernähren sich** häufig schlecht, sagen Ge-
sundheitswissenschaftler.
Die Bevölkerung **ernährt sich vom** Fischfang.
Unser Körper braucht gesunde **Ernährung**.
Durch Sport will sie ihre Gesundheit **fördern**.
Sein **Kreislauf** ist seit einiger Zeit gestört.
Muskeln wollen trainiert werden.

verletzt
verletzt
anfällig
überschüssig

gewond
geblesseerd
vatbaar
overtollig

der Facharzt
nähren
sich ernähren

de specialist
voeden
zich voeden, eten

sich ernähren von
die Ernährung
fördern
der Kreislauf
der Muskel

leven van
de voeding
bevorderen
de bloedsomloop
de spier

B

UVB-Strahlen können Haut**krebs** verursachen.
UVA-Strahlen lassen die Haut vorzeitig **altern**.
Der Krebskranke **verzichtete auf** eine weitere Be-
handlung.
Ich vertrage die Medizin nicht; sie verursacht Haut-
reizungen.
Die Landschaft war besonders **reizvoll**.
Meine Schwester reagiert **empfindlich** auf Milch-
produkte.
Es ist über den **Abbau** von EPO im Körper so gut
wie nichts bekannt.
Die Wirkung dieses neuen Mittels ist nicht **vorher-
zusagen**.
Die **Wettervorhersage** für morgen lautet: ...
Der Asthmatiker wurde für teilweise **arbeitsunfähig**
erklärt.
Der Arzt hat ein medizinisches **Gutachten** ab-
gegeben.
Ein **Gutachter** untersuchte die Bauschäden.
Ich habe mich gegen Grippe **impfen** lassen.
Ich habe keine Angst vor einer **Spritze**.

der Krebs
altern
verzichten auf

de kanker
ouder worden
afzien van

die Reizung

de prikkeling,
de irritatie
bekoorlijk
gevoelig

reizvoll
empfindlich

der Abbau

de afbraak

vorhersagen

voorspellen

die Vorhersage
arbeitsunfähig

de verwachting
arbeidsongeschikt

das Gutachten

het rapport,
het attest

der Gutachter
impfen
die Spritze

de deskundige
inerten
de prik, het spuitje

56 Wetenschap en techniek 1

A

Die Veröffentlichungen dieses Gelehrten finden überall Anerkennung .	die Anerkennung	de waardering
Seine Verdienste werden von allen anerkannt .	anerkennen	erkennen, waarderen
Dieses Studium setzt Kenntnisse der Mathematik voraus .	voraussetzen	veronderstellen
Die Mediziner forschen nach der Ursache dieser Krankheit.	förschen	onderzoek doen
Die Forschungs resultate werden nächste Woche bekannt gemacht.	die Forschung	het (wetenschappelijk) onderzoek
Forscher aus England haben einen neuen Stern entdeckt.	der Forscher	de onderzoeker
Aus der Untersuchung geht hervor , was das Fischsterben verursacht hat.	hervorgehen aus	blijken uit
Die Studie will das Verhalten der Fernsehzuschauer ergründen .	ergründen	grondig onderzoeken
Die Untersuchung hat nichts ergeben .	ergeben	opleveren
Daraus können sich schlimme Folgen ergeben .	sich ergeben	ontstaan
Das Ergebnis der Blutuntersuchung war zum Glück negativ.	das Ergebnis	het resultaat
Internationale Fachgelehrte besuchen die Tagung an der Universität.	die Tagung	het congres
Das Gericht tagt am Donnerstag.	tagen	zitting houden

B

Dr. Müller gilt als Sachverständiger auf dem Gebiet der Molekularbiologie.	der Sachverständige	de deskundige
Jugendkriminalität bildet den Schwerpunkt dieser Studie.	der Schwerpunkt	het zwaartepunt
Hoffentlich werden die Analysen und Prognosen zutreffen .	zutreffen	kloppen, uitkomen
Archäologische Funde weisen auf frühere Bebauung.	der Fund	de vondst
Im Labor arbeiteten die Forscher auf Basis der neuesten Erkenntnisse .	die Erkenntnis	het inzicht
Das Experiment ist frühzeitig gescheitert .	scheitern	mislukken
Der Astrologe beobachtet den Lauf der Sterne.	beobachten	observeren
Eine Studie belegt die Bedeutung des Systems.	belegen	bewijzen
Der chemische Vorgang dauert nur wenige Sekunden.	der Vorgang	het proces
Was geht hier eigentlich vor ?	vorgehen	gebeuren
Die Fabrikanlage war elektronisch abgesichert .	absichern	beveiligen
In den Anweisungen liest man, wie das Gerät bedient wird.	die Anweisung	de instructie

Losse woorden

abermals	nogmaals	trotz	ondanks
allerdings	weliswaar, echter	trotzdem	desondanks
also	dus	überhaupt	over het algemeen
anscheinend	klaarblijkelijk	verhältnismäßig	betrekkelijk, relatief
außerdem	bovendien	vorausgesetzt, dass	op voorwaarde dat
bereits	reeds	vor kurzem	kort geleden
daher	daarom, daarvandaan	wider	tegen
demnach	dientengevolge, daarom	zudem	bovendien
demzufolge	als gevolg daarvan	zumal (da)	vooral omdat
dennoch	toch, desondanks	zunächst	eerst
deshalb	daarom	zuweilen	soms
deswegen	daarom		
durchaus	absoluut, volstrekt		
freilich	echter, evenwel		
gegebenenfalls (ggf.)	eventueel, indien nodig		
geradezu	gewoonweg, bepaald		
häufig	vaak		
immerhin	in elk geval, hoe dan ook		
indem	doordat; terwijl		
indes	intussen		
jedenfalls	in elk geval		
jedoch	echter		
jenseits + 2	aan de andere kant van		
keineswegs	geenszins, in geen geval		
längst	allang		
mittlerweile	ondertussen		
nach und nach	langzamerhand		
nach wie vor	nog steeds		
nahezu	bijna		
samt + 3	(samen) met		
schließlich	tenslotte, per saldo		
seitdem	sindsdien		
sogar	zelfs		
somit	daarom		
sondern	maar		
sonst	anders, overigens		
ständig	constant, voortdurend		
statt + 2	in plaats van		
stattdessen	in plaats daarvan		
tatsächlich	inderdaad, feitelijk		